

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Autocar (châssis)	MAGIRUS - DEUTZ	1 2 0 L 8 0	CH 2199 04

Constructeur	MAGIRUS - DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, Ulm (D)
Identification	"120 L 80" sur la plaquette du constructeur
Plaquette constr.	à droite, dans l'entrée avant
N° du châssis	à droite, sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
Ident. du moteur	"F6L 912" à l'arrière, sur le bloc, sous le démarreur (plaquette)
Importateur princ.	HÄMMERLI AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg
Véhicule homologué	516 0 116 006 Signes fixes dans code du type 120 L 80

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues : 6	Marque	DEUTZ
Direction	mécanique, sur demande assistance hydraulique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	D
Nombre de vitesses	5 Entraînement sur roues AR	Retrof. diss.	air
Frein de service	air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues	Alésage	100
Frein auxiliaire	à ressorts, progressif, expansion interne, sur les roues arrière *)	Cylindrée	5655
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	120 DIN
Ralentisseur	sur échappement, non progressif	Bruit	84 dB(A) à 1/min
Contrôle 2 circ.	**)	Silencieux	1 = 800 x ø 203 mm
		Mesure des gaz	Bacharach = 3,0
		Déparasitage	-

Carrosserie		Poids	
	autobus	avant	arrière
Nombre de portes	sel. carrosserie	525	2025
Ceintures sécurité	-	(poids à vide du châssis)	
Cale	285x150x170	Poids utile	
Antivol	-	Poids total	9200
		Garantie fabr.	6000
Nombre de places §) 1	av centre ar	Dimens. pneus	9.5 R 17.5 (Variantes)
Dimensions §) 1	int. ext.	Ply / bar	R / 6,25 R / 6,50 voir
Longueur	7185	Charge	3200 6120 remarques)
Largeur	2255	pour V max	100
Hauteur (au volant)	1805	Jantes	6.00 - 17,5
Porte à faux	lat. av. ar	Garantie poids remorquable avec frein	
	1635	Garantie poids remorquable sans frein	
	1900	Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Vitesse maximale selon le constructeur	97 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

§) Equipement		Indications pour le permis de circulation	
Feux de route	HCR (E)	Genre du véhicule	Autocar
Feux de croisement	HCR (E)	Marque et type	MAGIRUS - DEUTZ 120 L 80
Feux de position	A (E) dans HCR	Homologation	
Feux rouges	R-S1 (E)	N°	CH 2199 04
Feux stop	R-S1 (E)	Carrosserie	autobus
Cilignoteurs	av /lat. 4 (E) ar 2a (E)	Places	total _____ avant _____
Catadioptres	av _____ ar I (E)	Poids à vide	sel. bulletin pesage Carburant D _____
Feux de gabarit	av sel. carrosserie ar sel. carrosserie	Charge utile	CV-impôt 28,80
Feux complément.		Poids total	9200 Cylindree 5655
Eclairage plaque	1/ séparé		
Essuie-glace	2 balais _____ avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs	BOGCH 0 320 143 011 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation		

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Frein à ressorts : pression de service et de libération: par réservoir séparé
libération : manette à bascule dans la cabine (soupape électro-pneumatique)
plombage : sur capuchon sur manette à bascule
libération mécanique : vis dans les cylindres de frein
- **) Contrôle 2 circuits: partie air comprimé: pour chaque circuit 1 manomètre + 1 lampe-témoin
partie hydraulique : contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée
- Variante de pneus : pour les autobus en service de lignes, roulant à une vitesse maximale inférieure à 80 km/h
8,5 - 17,5 MICHELIN XZZ TEL, charge à 7 bars AV 3200, AR 6000, V-max 80 km/h
jantes 5,25 - 17,5.

§) Les dimensions, le poids, l'équipement et le nombre de places doivent notés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation

Henschiken, 26.02.76

Homologation fédérale des types de véhicules